

BIBLIOGRAPHY

- Arikunto, Suharsini. 1992. *Prosedur Penelitian*. Jakarta: PT Melton Putra.
- Baum, Sidney G. & Quirk, Randolph. 1990. *A Student's English Grammar*. London: The Baht Press Ltd.
- Bee, Helen. 1992. *The Developing Child*. New York: Harper Collins College Publisher
- Crystal, David. 1987. *The Cambridge Encyclopedia of Language*. New York: Cambridge University Press.
- Emmerich, W.. 1959. *Young Children's Discrimination of Parents' and Children's Roles in Child Development*, 30:403-419, cited by Ervin-Tripp, S., 1977.
- Ervin-Tripp S. and Mitchell-Kernan. 1977. *Child Discourse*. New York: Academic Press.
- Geertz, Clifford. 1960. *The Religion of Java*. New York: The Free Press.
- Hadi, Sutrisno. 1987. *Metodologi Research Jilid 1*. Yogyakarta: Adi Offset.
- Hetherington, E. Mavis & Parke. 1993. *Child Psychology*. New York: Mc Graw-Hill Inc.
- Hickey, Anthony A.. 1986. *Statistical Techniques for Social Research*. New York: Mc Graw-Hill Inc.
- Hurford, James R. & Heasley, Brendan. 1983. *Semantic: A Course Book*.
- Lakoff, R.. 1973. *The Logic of Politeness in Papers from the 9th Regional Meeting of Chicago Linguistic Society*.
- Pfudered, C. 1968. *A Scale of Politeness of Request and Command Forms in English, Term paper for Speech : 164A*. University of California, Barkeley cited by Ervin-Tripp S., 1977.
- Pugh, A.K., Lee, V.J. & Swann, J.. 1980. *Language and Language in Use*. London: Heinemann Educational Books Ltd.

Soebroto, Hadi. ----. *Paramasastra Jawi*. Yogyakarta.

Sudaryanto, ed. 1977. *Tata Bahasa Baku Bahasa Jawa*. Yogyakarta: Duta Wacana University Press.

Walpole, Ronald E. & Myers, Raymond H.. 1972. *Probability and Statistics for Engineers and Scientists*. Macmillan Publishing Co., Inc.

QUESTIONAIRE

Di bawah ini adalah beberapa kalimat yang diucapkan oleh anak-anak dalam bahasa Jawa. Penulis meminta anda untuk memberikan nilai pada masing-masing kalimat berdasarkan pilihan kata yang digunakan. Berilah nilai 1 - 7 pada tiap kalimat dengan cara memberi tanda (✓), dengan catatan nilai terendah (1) untuk kalimat perintah yang anda anggap paling kurang sopan dan nilai tertinggi (7) untuk kalimat perintah yang anda anggap paling sopan.

No.	Kalimat Perintah	Nilai						
		1	2	3	4	5	6	7
1	Jupukna pulpen!							
2	Ndang ta, jupukna!							
3	Ndang ta, pundhutna mimik!							
4	Pundhutne ma'em!							
5	Aja dipundhuti kabeh!							
6	Aja dijupuki dhisik, isih tak gawe lho!							
7	Aku nyuwun mimik!							
8	Tumbasne jajan, ya?							
9	Dolanane tatanen, ya?							
10	Sampun dipundhuti!							
11	Sampeyan gawakne iki!							
12	Pundhutaken peso!							
13	Pundhutne jajan ya?							
14	Aja dijupuki!							
15	Aja neng kono, mreng lho!							
16	Aja ditumbasne kabeh!							
17	Gawakna iki, aku tak nggowo sing iki!							
18	Ayo melu ibu, yo!							
19	Ayo tumbas jajan!							

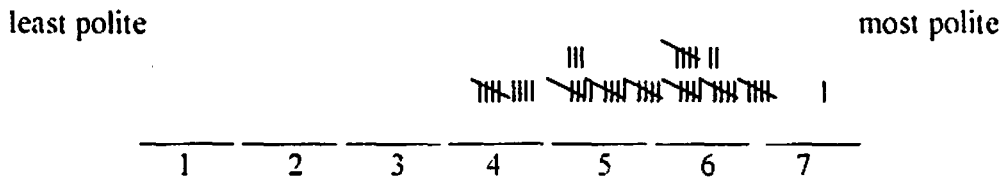
SCORES OF DIRECTIVES GIVEN BY THE JUDGES

1. Type 1: Krama Inggil Verb + Krama Inflection + Madya Krama Words



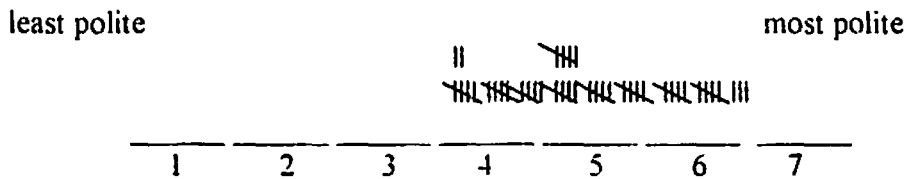
$$\text{Scale value} = \frac{(4 \times 2) + (5 \times 1) + (6 \times 16) + (7 \times 31)}{50} = \frac{326}{50} = 6.520$$

2. Type 2: Sampun + Krama Inggil Verbs + Ngoko Inflection



$$\text{Scale-value} = \frac{(4 \times 9) + (5 \times 18) + (6 \times 22) + (7 \times 1)}{50} = \frac{265}{50} = 5.300$$

3. Type 3: Krama Inggil Verb + Ngoko Inflection + Ngoko Words + ya?

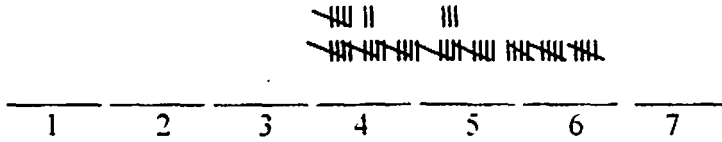


$$\text{Scale-value} = \frac{(4 \times 17) + (5 \times 20) + (6 \times 13)}{50} = \frac{246}{50} = 4.920$$

4. Type 4: Krama Verb + Ngoko Inflection + Ngoko Words

least polite

most polite

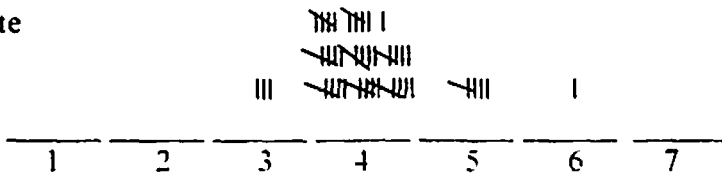


$$\text{Scale-value} = \frac{(4 \times 22) + (5 \times 18) + (6 \times 10)}{50} = \frac{238}{50} = 4.760$$

5. Type 5: Ndang ta, Krama Inggil Verb + Ngoko Inflection + Ngoko Words

least polite

most polite

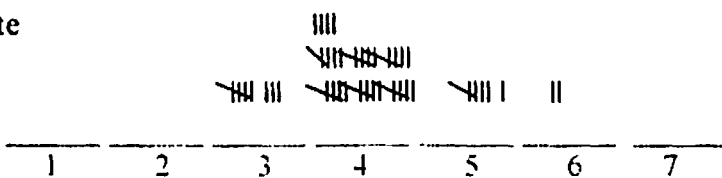


$$\text{Scale-value} = \frac{(3 \times 3) + (4 \times 41) - (5 \times 5) - (6 \times 1)}{50} = \frac{204}{50} = 4.080$$

6. Type 6: Aja + Krama Inggil Verb + Ngoko Inflection + Ngoko Words

least polite

most polite

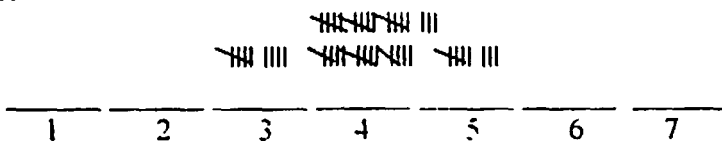


$$\text{Scale-value} = \frac{(3 \times 8) + (4 \times 34) + (5 \times 6) + (6 \times 2)}{50} = \frac{202}{50} = 4.040$$

7. Type 7: Madya Krama Verb + Ngoko Inflection + Ngoko Words + ya?

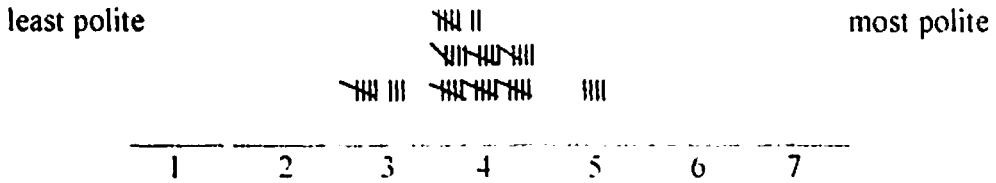
least polite

most polite



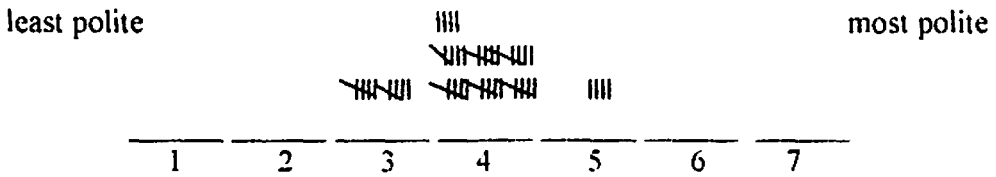
$$\text{Scale-value} = \frac{(3 \times 9) + (4 \times 33) + (5 \times 8)}{50} = \frac{199}{50} = 4.040$$

8. Type 8: Madya Krama Verb + Ngoko Words



$$\text{Scale-value} = \frac{(3 \times 8) + (4 \times 37) + (5 \times 5)}{50} = \frac{197}{50} = 3.940$$

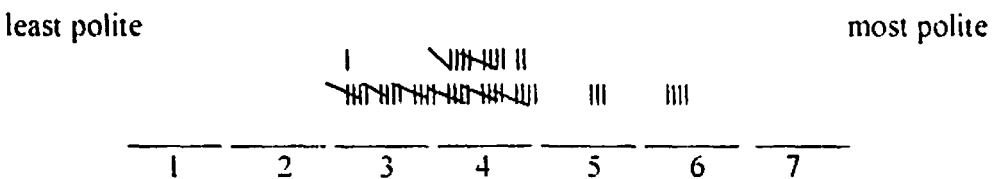
9. Type 9: Sampeyan + Ngoko Verb + Ngoko Inflection + Ngoko Words



$$\text{Scale-value} = \frac{(3 \times 10) + (4 \times 35) + (5 \times 5)}{50} = \frac{195}{50} = 3.900$$

10. Type 10: Sampeyan + aja + Ngoko Verb + Ngoko Inflection + Ngoko

Words

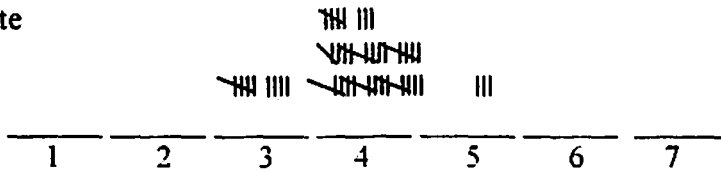


$$\text{Scale-value} = \frac{(3 \times 16) + (4 \times 27) + (5 \times 3) + (6 \times 4)}{50} = \frac{195}{50} = 3.900$$

11. Type 11: Ayo + Madya Krama Verb + Ngoko Words

least polite

most polite

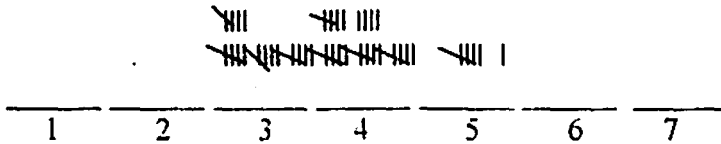


$$\text{Scale-value} = \frac{(3 \times 9) + (4 \times 38) + (5 \times 3)}{50} = \frac{194}{50} = 3.880$$

12. Type 12: Ngoko Verb + Ngoko Inflection + Ngoko Words + ya?

least polite

most polite

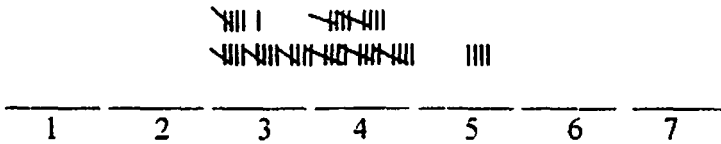


$$\text{Scale-value} = \frac{(3 \times 20) + (4 \times 24) + (5 \times 6)}{50} = \frac{186}{50} = 3.720$$

13. Type 13: Ayo + Ngoko Verb + Ngoko Words

least polite

most polite

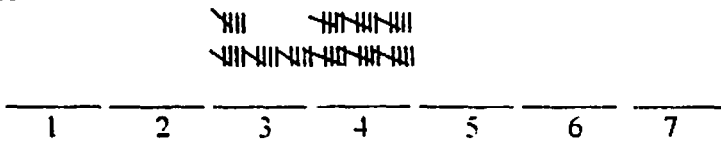


$$\text{Scale-value} = \frac{(3 \times 21) + (4 \times 25) + (5 \times 4)}{50} = \frac{183}{50} = 3.660$$

14. Type 14: Aja + Madya Krama Verb + Ngoko Inflection + Ngoko Words

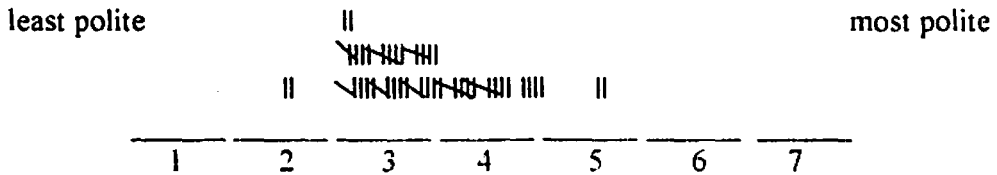
least polite

most polite



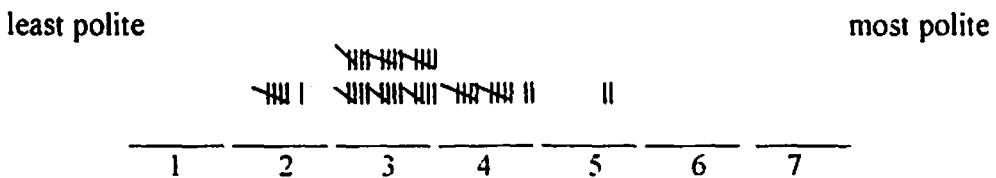
$$\text{Scale-value} = \frac{(3 \times 20) + (4 \times 30)}{50} = \frac{180}{50} = 3.600$$

15. Type 15: Ngoko Verb + Ngoko Inflection + Ngoko Words + Explanation



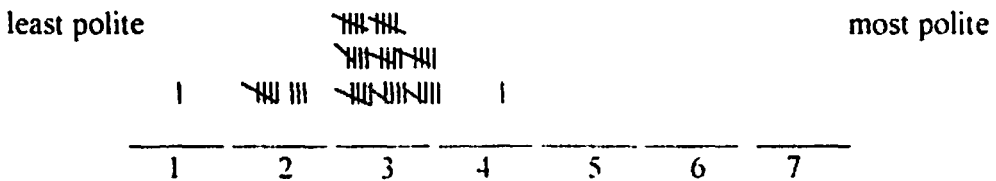
$$\text{Scale-value} = \frac{(2 \times 2) + (3 \times 32) + (4 \times 14) + (5 \times 2)}{50} = \frac{166}{50} = 3.320$$

16. Type 16: Ngoko Verb + Ngoko Inflection + Ngoko Words



$$\text{Scale-value} = \frac{(2 \times 6) + (3 \times 30) + (4 \times 12) + (5 \times 2)}{50} = \frac{160}{50} = 3.200$$

17. Type 17: Aja + Ngoko Verb + Ngoko Inflection + Ngoko words + Explanation

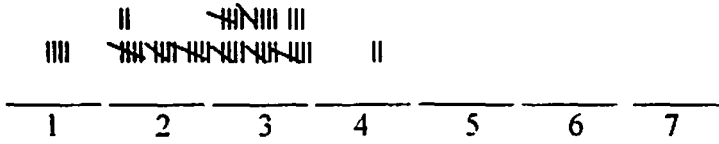


$$\text{Scale-value} = \frac{(1 \times 1) + (2 \times 8) + (3 \times 40) + (4 \times 1)}{50} = \frac{141}{50} = 2.820$$

18. Type 18: Nandang ta, Ngoko Verb + Ngoko Inflection + ngoko Words

least polite

most polite

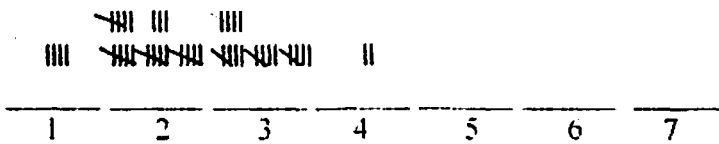


$$\text{Scale-value} = \frac{(1 \times 3) + (2 \times 17) + (3 \times 28) + (4 \times 2)}{50} = \frac{129}{50} = 2.580$$

19. Type 19: Aja + Ngoko Verb (+ Ngoko Inflection)

least polite

most polite



$$\text{Scale-value} = \frac{(1 \times 5) + (2 \times 23) + (3 \times 20) + (4 \times 2)}{50} = \frac{119}{50} = 2.380$$

COMPUTATION

Analysis of variance of mean-politeness values subjected to addressee's age

X situation X subject. The data show:

$$k = 6$$

$$n = 50 + 50 + 50 + 50 + 50 + 50 = 300$$

$$df_1 = k - 1 = 6 - 1 = 5$$

$$df_2 = n - k = 300 - 6 = 294$$

$$\bar{x}_1 = 3.866 \quad s_1 = 0.536$$

$$\bar{x}_2 = 3.435 \quad s_2 = 0.212$$

$$\bar{x}_3 = 3.327 \quad s_3 = 0.174$$

$$\bar{x}_4 = 3.221 \quad s_4 = 0.654$$

$$\bar{x}_5 = 2.744 \quad s_5 = 0.298$$

$$\bar{x}_6 = 2.579 \quad s_6 = 0.201$$

\bar{x}_1 = mean-politeness value of directives spoken to adult addressees in request situation

\bar{x}_2 = mean-politeness value of directives spoken to peer-aged addressees in request situation

\bar{x}_3 = mean-politeness value of directives spoken to younger addressees in request situation

\bar{x}_4 = mean-politeness value of directives spoken to adult addressees in command situation

\bar{x}_5 = mean-politeness value of directives spoken to peer-age addressees in command situation

\bar{x}_6 = mean-politeness value of directives spoken to younger addressees in command situation

$$F_{(5, 294)} = \frac{S_b^2}{S_w^2}$$

$$\begin{aligned}
 S_b^2 &= \frac{\sum n_i \bar{x}_i^2 - (\sum n_i \bar{x}_i)^2}{k - 1} \\
 \sum n_i \bar{x}_i^2 &= n_1 (\bar{x}_1^2) + n_2 (\bar{x}_2^2) + n_3 (\bar{x}_3^2) + \dots + n_k (\bar{x}_k^2) \\
 &= 50 (3.866^2) + 50 (3.435^2) + 50 (3.327^2) + 50 (3.221^2) + 50 (2.744^2) + \\
 &\quad 50 (2.579^2) \\
 &= 50 (14.946) + 50 (11.799) + 50 (11.068) + 50 (10.375) + 50 (7.530) \\
 &\quad + 50 (6.651) \\
 &= 747.30 + 589.95 + 553.40 + 518.75 + 376.50 + 332.55 \\
 &= 3118.45 \\
 \sum n_i \bar{x}_i &= n_1 (\bar{x}_1) + n_2 (\bar{x}_2) + n_3 (\bar{x}_3) + \dots + n_k (\bar{x}_k) \\
 &= 50 (3.866) + 50 (3.435) + 50 (3.327) + 50 (3.221) + 50 (2.744) + \\
 &\quad 50 (2.579) \\
 &= 193.30 + 171.75 + 166.35 + 161.05 + 137.20 + 128.95 \\
 &= 958.6 \\
 S_b^2 &= \frac{3118.45 - \frac{958.6^2}{300}}{6 - 1} \\
 &= \frac{3118.45 - \frac{918913.96}{300}}{5} \\
 &= \frac{3118.45 - 3063.05}{5} \\
 &= \frac{55.40}{5} = 11.08 \\
 S_w^2 &= \frac{(n_1 - 1) s_1^2 + (n_2 - 1) s_2^2 + (n_3 - 1) s_3^2 + \dots + (n_k - 1) s_k^2}{n_1 + n_2 + n_3 + \dots + n_k - k}
 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned}
&= ((50-1) 0.536^2 + (50-1) 0.212^2 + (50-1) 0.174^2 + (50-1) 0.654^2 + \\
&\quad (50-1) 0.298^2 + (50-1) 0.201)^2 / 50 + 50 + 50 + 50 + 50 + 50 - 6 \\
&= 49 \cdot 0.287 + 49 \cdot 0.045 + 49 \cdot 0.031 + 49 \cdot 0.428 + 49 \cdot 0.089 + \\
&\quad 49 \cdot 0.040 / 294 \\
&= \frac{14.063 + 2.205 + 1.519 + 20.972 + 4.361 + 1.960}{294} = \frac{45.08}{294} \\
&= 0.153
\end{aligned}$$

$$F_{(5, 294)} = \frac{11.08}{0.153} = \underline{72.418}$$

Analysis of mean-politeness values subjected to addressee's age X subject. The data show:

$$k = 3$$

$$n = 50 + 50 + 50 = 150$$

$$df_1 = k - 1 = 3 - 1 = 2$$

$$df_2 = n - k = 150 - 3 = 147$$

$$\bar{x}_1 = 3.866 \quad s_1 = 0.536$$

$$\bar{x}_2 = 3.435 \quad s_2 = 0.211$$

$$\bar{x}_3 = 3.324 \quad s_3 = 0.175$$

\bar{x}_1 = mean-politeness value of directives spoken to adult addressees in both request and command situation

\bar{x}_2 = mean-politeness value of directives spoken to peer-aged addressees in both request and command situation

\bar{x}_3 = mean-politeness value of directives spoken to younger addressees in both request and command situation

$$F_{(2, 147)} = \frac{S_b^2}{S_w^2}$$

$$S_b^2 = \frac{\sum n_i \bar{x}_i^2 - (\sum n_i \bar{x}_i)^2}{k - 1}$$

$$\begin{aligned} \sum n_i \bar{x}_i^2 &= n_1 (\bar{x}_1^2) + n_2 (\bar{x}_2^2) + n_3 (\bar{x}_3^2) \dots n_k (\bar{x}_k^2) \\ &= 50 (3.544^2) + 50 (3.090^2) + 50 (2.953^2) \\ &= 50 (12.560) + 50 (9.548) + 50 (8.720) \\ &= 628.00 + 479.20 + 436.00 \\ &= 1543.20 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} \sum n_i \bar{x}_i &= n_1 (\bar{x}_1) + n_2 (\bar{x}_2) + n_3 (\bar{x}_3) \dots n_k (\bar{x}_k) \\ &= 50 (3.544) + 50 (3.090) + 50 (2.953) \\ &= 177.20 + 154.50 + 147.65 \\ &= 479.35 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} S_b^2 &= \frac{1543.20 - \frac{479.35^2}{150}}{3 - 1} \\ &= \frac{1543.20 - 1531.843}{2} \\ &= \frac{11.357}{2} = 5.679 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} S_w^2 &= \frac{(n_1 - 1) s_1^2 + (n_2 - 1) s_2^2 + (n_3 - 1) s_3^2 + \dots + (n_k - 1) s_k^2}{n_1 + n_2 + n_3 + \dots + n_k - k} \\ &= \frac{(50-1) 0.493^2 + (50-1) 0.190^2 + (50-1) 0.144^2}{150 - 3} \\ &= \frac{49 \cdot 0.243 + 49 \cdot 0.036 + 49 \cdot 0.021}{147} \\ &= \frac{11.907 + 1.764 + 1.029}{147} \end{aligned}$$

$$= \frac{14.70}{147}$$

$$= 0.1$$

$$F_{(2, 147)} = \frac{5.679}{0.1}$$

$$= \underline{\underline{56.79}}$$

Analysis of mean-politeness values subjected to the situation X subject. The data show:

$$k = 2$$

$$n = 50 + 50 = 100$$

$$df_1 = k - 1 = 2 - 1 = 1$$

$$df_2 = n - k = 100 - 2 = 98$$

$$\bar{x}_1 = 3.543 \quad s_1 = 0.218$$

$$\bar{x}_2 = 2.848 \quad s_2 = 0.228$$

\bar{x}_1 = mean-politeness value of directives spoken to all addressees in request situation

\bar{x}_2 = mean-politeness value of directives spoken to all addressees in command situation

$$F_{(1, 98)} = \frac{S_b^2}{S_w^2}$$

$$\frac{\sum n_i \bar{x}_i^2 - \frac{(\sum n_i \bar{x}_i)^2}{n}}$$

$$S_b^2 = \frac{\quad}{k - 1}$$

$$\sum n_i \bar{x}_i^2 = n_1 (\bar{x}_1^2) + n_2 (\bar{x}_2^2)$$

$$= 50 (3.543^2) + 50 (2.848^2)$$

$$= 50 (12.553) + 50 (8.111)$$

$$= 627.643 + 405.56$$

$$= 1033.203$$

$$\Sigma n_i \bar{x}_i = n_1 (\bar{x}_1) + n_2 (\bar{x}_2)$$

$$= 50 (3.543) + 50 (2.848)$$

$$= 177.15 + 142.40$$

$$= 319.55$$

$$S_b^2 = \frac{1033.203 - \frac{319.55^2}{100}}{2 - 1}$$

$$= 1033.203 - \frac{102112.203}{100}$$

$$= 1033.203 - 1021.122$$

$$= 12.081$$

$$S_w^2 = \frac{(n_1 - 1) s_1^2 + (n_2 - 1) s_2^2}{n_1 + n_2 - k}$$

$$= \frac{(50-1) 0.218^2 + (50-1) 0.228^2}{100 - 2}$$

$$= \frac{49 \cdot 0.048 + 49 \cdot 0.052}{98}$$

$$= \frac{2.352 + 2.548}{98}$$

$$= \frac{4.9}{98}$$

$$= 0.05$$

$$F_{(1, 98)} = \frac{12.081}{0.05} = \frac{241.62}{0.05}$$

Analysis among the six mean-politeness values of the directives. First, the writer analyzes the directives spoken to adult and peer-aged addressees in request situation. The data show:

$$k = 2$$

$$n = 50 + 50 = 100$$

$$df_1 = k - 1 = 2 - 1 = 1$$

$$df_2 = n - k = 100 - 2 = 98$$

$$\bar{x}_1 = 3.866 \quad s_1 = 0.536$$

$$\bar{x}_2 = 3.536 \quad s_2 = 0.212$$

\bar{x}_1 = mean-politeness value of directives spoken to adult addressees in request situation

\bar{x}_2 = mean-politeness value of directives spoken to peer-aged addressees in request situation

$$F_{(1, 98)} = \frac{S_b^2}{S_w^2}$$

$$= \frac{\sum n_i \bar{x}_i^2 - \frac{(\sum n_i \bar{x}_i)^2}{n}}{k - 1}$$

$$S_b^2 = \frac{\sum n_i \bar{x}_i^2 - \frac{(\sum n_i \bar{x}_i)^2}{n}}{k - 1}$$

$$\begin{aligned} \sum n_i \bar{x}_i^2 &= n_1 (\bar{x}_1^2) + n_2 (\bar{x}_2^2) \\ &= 50 (3.866^2) + 50 (3.435^2) \\ &= 747.2983 + 589.961 \\ &= 1337.259 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} \sum n_i \bar{x}_i &= n_1 (\bar{x}_1) + n_2 (\bar{x}_2) \\ &= 50 (3.866) + 50 (3.435) \\ &= 193.30 + 171.75 \\ &= 365.05 \end{aligned}$$

$$S_b^2 = \frac{1337.259 - \frac{365.05^2}{100}}{2 - 1}$$

$$\begin{aligned}
 &= 1337.259 - \frac{133261.502}{100} \\
 &= 1337.259 - 1332.615 \\
 &= 4.641
 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned}
 S_w^2 &= \frac{(n_1 - 1) s_1^2 + (n_2 - 1) s_2^2}{n_1 + n_2 - k} \\
 &= \frac{(50-1) 0.536^2 + (50-1) 0.212^2}{100 - 2} \\
 &= \frac{49 \cdot 0.287 + 49 \cdot 0.045}{98} \\
 &= \frac{14.063 + 2.205}{98} \\
 &= \frac{16.268}{98} \\
 &= 0.166
 \end{aligned}$$

$$F_{(1, 98)} = \frac{4.641}{0.166} = 27.958$$

Second, the writer analyzes the directives spoken to adult and younger addressees in request situation. The data show:

$$k = 2$$

$$n = 50 + 50 = 100$$

$$df_1 = k - 1 = 2 - 1 = 1$$

$$df_2 = n - k = 100 - 2 = 98$$

$$\bar{x}_1 = 3.866 \quad s_1 = 0.536$$

$$\bar{x}_2 = 3.327 \quad s_2 = 0.174$$

\bar{x}_1 = mean-politeness value of directives spoken to adult addressees in request situation

\bar{x}_2 = mean-politeness value of directives spoken to younger addressees in request situation

$$F_{(1, 98)} = \frac{S_b^2}{S_w^2} = \frac{\sum n_i \bar{x}_i^2 - \frac{(\sum n_i \bar{x}_i)^2}{n}}{n}$$

$$S_b^2 = \frac{\sum n_i \bar{x}_i^2 - \frac{(\sum n_i \bar{x}_i)^2}{n}}{k - 1}$$

$$\begin{aligned} \sum n_i \bar{x}_i^2 &= n_1 (\bar{x}_1^2) + n_2 (\bar{x}_2^2) \\ &= 50 (3.866^2) + 50 (3.327^2) \\ &= 747.2983 + 553.447 \\ &= 1300.745 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} \sum n_i \bar{x}_i &= n_1 (\bar{x}_1) + n_2 (\bar{x}_2) \\ &= 50 (3.866) + 50 (3.327) \\ &= 193.30 + 166.35 \\ &= 359.65 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} S_b^2 &= \frac{1300.745 - \frac{359.65^2}{100}}{2 - 1} \\ &= 1300.745 - \frac{129348.123}{100} \\ &= 1300.745 - 1293.481 \\ &= 7.264 \end{aligned}$$

$$S_w^2 = \frac{(n_1 - 1) s_1^2 + (n_2 - 1) s_2^2}{n_1 + n_2 - k}$$

$$\begin{aligned}
 &= \frac{(50-1) 0.536^2 + (50-1) 0.174^2}{100 - 2} \\
 &= \frac{49 \cdot 0.287 + 49 \cdot 0.03}{98} \\
 &= \frac{14.063 + 1.47}{98} \\
 &= \frac{15.533}{98} \\
 &= 0.159 \\
 F_{(1, 98)} &= \frac{7.264}{0.159} = 45.686
 \end{aligned}$$

Third, the writer analyzes the directives spoken to peer-aged and younger addressees in request situation. The data show:

$$k = 2$$

$$n = 50 + 50 = 100$$

$$df_1 = k - 1 = 2 - 1 = 1$$

$$df_2 = n - k = 100 - 2 = 98$$

$$\bar{x}_1 = 3.435 \quad s_1 = 0.212$$

$$\bar{x}_2 = 3.327 \quad s_2 = 0.174$$

\bar{x}_1 = mean-politeness value of directives spoken to peer-aged addressees in request situation

\bar{x}_2 = mean-politeness value of directives spoken to younger addressees in request situation

$$\begin{aligned}
 F_{(1, 98)} &= \frac{S_b^2}{S_w^2} \\
 S_b^2 &= \frac{\sum n_i \bar{x}_i^2 - \frac{(\sum n_i \bar{x}_i)^2}{n}}{k - 1}
 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned}
 \sum n_i \bar{x}_i^2 &= n_1 (\bar{x}_1^2) + n_2 (\bar{x}_2^2) \\
 &= 50 (3.435^2) + 50 (3.327^2) \\
 &= 589.961 + 553.447 \\
 &= 1143.408
 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned}
 \sum n_i \bar{x}_i &= n_1 (\bar{x}_1) + n_2 (\bar{x}_2) \\
 &= 50 (3.435) + 50 (3.327) \\
 &= 171.75 + 166.35 \\
 &= 338.10
 \end{aligned}$$

$$S_b^2 = \frac{1143.408 - \frac{338.10^2}{100}}{2 - 1}$$

$$\begin{aligned}
 &= 1143.408 - \frac{114311.610}{100} \\
 &\quad \quad \quad 1
 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned}
 &= 1143.408 - 1143.116 \\
 &= 0.292
 \end{aligned}$$

$$S_w^2 = \frac{(n_1 - 1) s_1^2 + (n_2 - 1) s_2^2}{n_1 + n_2 - k}$$

$$= \frac{(50-1) 0.212^2 + (50-1) 0.174^2}{100 - 2}$$

$$= \frac{49 \bullet 0.045 + 49 \bullet 0.03}{98}$$

$$= \frac{2.205 + 1.47}{98}$$

$$= \frac{3.675}{98}$$

$$= 0.038$$

$$F_{(1, 98)} = \frac{0.292}{0.038} = \underline{7.648}$$

Forth, writer analyzes the directives spoken to adult and peer-aged addressees in command situation. The data show:

$$k = 2$$

$$n = 50 + 50 = 100$$

$$df_1 = k - 1 = 2 - 1 = 1$$

$$df_2 = n - k = 100 - 2 = 98$$

$$\bar{x}_1 = 3.221 \quad s_1 = 0.645$$

$$\bar{x}_2 = 2.744 \quad s_2 = 0.298$$

\bar{x}_1 = mean-politeness value of directives spoken to adult addressees in command situation

\bar{x}_2 = mean-politeness value of directives spoken to peer-aged addressees in command situation

$$F_{(1, 98)} = \frac{S_b^2}{S_w^2}$$

$$= \frac{\sum n_i \bar{x}_i^2 - (\sum n_i \bar{x}_i)^2}{n}$$

$$S_b^2 = \frac{\sum n_i \bar{x}_i^2 - (\sum n_i \bar{x}_i)^2}{k - 1}$$

$$\begin{aligned} \sum n_i \bar{x}_i^2 &= n_1 (\bar{x}_1^2) + n_2 (\bar{x}_2^2) \\ &= 50 (3.221^2) + 50 (2.744^2) \\ &= 518.742 + 376.477 \\ &= 895.219 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} \sum n_i \bar{x}_i &= n_1 (\bar{x}_1) + n_2 (\bar{x}_2) \\ &= 50 (3.221) + 50 (2.744) \\ &= 161.05 + 137.20 \\ &= 298.25 \end{aligned}$$

$$S_b^2 = \frac{895.219 - \frac{298.25^2}{100}}{2 - 1}$$

$$\begin{aligned}
 &= 895.219 - \frac{88953.063}{100} \\
 &= 895.219 - 889.531 \\
 &= 5.688
 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned}
 S_w^2 &= \frac{(n_1 - 1) s_1^2 + (n_2 - 1) s_2^2}{n_1 + n_2 - k} \\
 &= \frac{(50-1) 0.654^2 + (50-1) 0.298^2}{100 - 2} \\
 &= \frac{49 \cdot 0.428 + 49 \cdot 0.089}{98} \\
 &= \frac{20.972 + 4.361}{98} \\
 &= \frac{25.333}{98} \\
 &= 0.259
 \end{aligned}$$

$$F_{(1, 98)} = \frac{5.688}{0.259} = 21.961$$

Fifth, writer analyzes the directives spoken to adult and younger addressees in command situation. The data show:

$$k = 2$$

$$n = 50 + 50 = 100$$

$$df_1 = k - 1 = 2 - 1 = 1$$

$$df_2 = n - k = 100 - 2 = 98$$

$$\bar{x}_1 = 3.221 \quad s_1 = 0.645$$

$$\bar{x}_2 = 2.579 \quad s_2 = 0.201$$

\bar{x}_1 = mean-politeness value of directives spoken to adult addressees in command situation

\bar{x}_2 = mean-politeness value of directives spoken to younger addressees in command situation

$$F_{(1,98)} = \frac{S_b^2}{S_w^2} = \frac{\sum n_i \bar{x}_i^2 - (\sum n_i \bar{x}_i)^2}{n}$$

$$S_b^2 = \frac{\sum n_i \bar{x}_i^2 - (\sum n_i \bar{x}_i)^2}{k - 1}$$

$$\begin{aligned} \sum n_i \bar{x}_i^2 &= n_1 (\bar{x}_1^2) + n_2 (\bar{x}_2^2) \\ &= 50 (3.221^2) + 50 (2.579^2) \\ &= 518.742 + 332.562 \\ &= 851.304 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} \sum n_i \bar{x}_i &= n_1 (\bar{x}_1) + n_2 (\bar{x}_2) \\ &= 50 (3.221) + 50 (2.579) \\ &= 161.05 + 128.95 \\ &= 290 \end{aligned}$$

$$S_b^2 = \frac{851.304 - \frac{290^2}{100}}{2 - 1}$$

$$= 851.304 - 841$$

$$= 10.304$$

$$\begin{aligned} S_w^2 &= \frac{(n_1 - 1) s_1^2 + (n_2 - 1) s_2^2}{n_1 + n_2 - k} \\ &= \frac{(50-1) 0.654^2 + (50-1) 0.201^2}{100 - 2} \end{aligned}$$

$$\begin{aligned}
 &= \frac{49 \cdot 0.428 + 49 \cdot 0.04}{98} \\
 &= \frac{20.972 + 1.96}{98} \\
 &= \frac{22.933}{98} \\
 &= 0.234 \\
 F_{(1,98)} &= \frac{10.304}{0.234} = \underline{44.034}
 \end{aligned}$$

Sixth, writer analyzes the directives spoken to peer-aged and younger addressees in command situation. The data show:

$$k = 2$$

$$n = 50 + 50 = 100$$

$$df_1 = k - 1 = 2 - 1 = 1$$

$$df_2 = n - k = 100 - 2 = 98$$

$$\bar{x}_1 = 2.744 \quad s_1 = 0.298$$

$$\bar{x}_2 = 2.579 \quad s_2 = 0.201$$

\bar{x}_1 = mean-politeness value of directives spoken to peer-aged addressees in command situation

\bar{x}_2 = mean-politeness value of directives spoken to younger addressees in command situation

$$F_{(1,98)} = \frac{S_b^2}{S_w^2} = \frac{\sum n_i \bar{x}_i^2 - \frac{(\sum n_i \bar{x}_i)^2}{n}}{n - 1}$$

$$S_b^2 = \frac{\sum n_i \bar{x}_i^2 - \frac{(\sum n_i \bar{x}_i)^2}{n}}{n - 1}$$

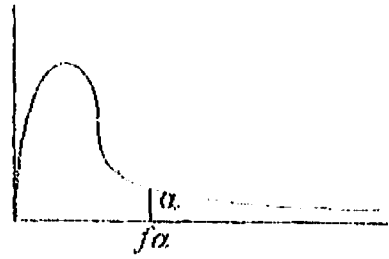
$$\begin{aligned}
 \sum n_i \bar{x}_i^2 &= n_1 (\bar{x}_1^2) + n_2 (\bar{x}_2^2) \\
 &= 50 (2.744^2) + 50 (2.579^2)
 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned}
 &= 376.477 + 332.562 \\
 &= 709.039 \\
 \Sigma n\bar{x}_i &= n_1 (\bar{x}_1) + n_2 (\bar{x}_2) \\
 &= 50 (2.744) + 50 (2.579) \\
 &= 1377.20 + 128.95 \\
 &= 266.15
 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned}
 S_b^2 &= \frac{709.039 - \frac{266.15^2}{100}}{2 - 1} \\
 &= \frac{709.039 - \frac{70835.823}{100}}{1} \\
 &= 709.035 - 708.358 \\
 &= 0.651
 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned}
 S_w^2 &= \frac{(n_1 - 1) s_1^2 + (n_2 - 1) s_2^2}{n_1 + n_2 - k} \\
 &= \frac{(50-1) 0.298^2 + (50-1) 0.201^2}{100 - 2} \\
 &= \frac{49 \cdot 0.089 + 49 \cdot 0.04}{98} \\
 &= \frac{4.361 + 1.96}{98} \\
 &= \frac{6.321}{98} \\
 &= 0.065 \\
 F_{(1, 98)} &= \frac{0.651}{0.065} = \underline{10.015}
 \end{aligned}$$

TABLE OF CRITICAL SCORE OF F-DISTRIBUTION



$\alpha = 0.05$

$d/2$	$d/1$							
	1	2	3	4	5	6	7	8
1	161.40	199.50	215.70	224.60	230.20	234.00	236.8	238.90
2	18.51	19.00	19.16	19.25	19.30	19.33	19.35	19.37
3	10.13	9.55	9.28	9.12	9.01	8.94	8.89	8.85
4	7.71	6.94	6.59	6.39	6.26	6.16	6.09	6.00
5	6.61	5.79	5.41	5.19	5.05	4.95	4.88	4.77
6	5.99	5.14	4.76	4.53	4.39	4.28	4.21	4.10
7	5.59	4.74	4.35	4.12	3.97	3.87	3.79	3.68
8	5.32	4.46	4.07	3.84	3.69	3.58	3.50	3.39
9	5.12	4.26	3.86	3.63	3.48	3.37	3.29	3.18
10	4.96	4.10	3.71	3.48	3.33	3.22	3.14	3.02
11	4.84	3.98	3.59	3.36	3.20	3.09	3.01	2.90
12	4.75	3.89	3.49	3.26	3.11	3.00	2.91	2.80
13	4.67	3.81	3.41	3.18	3.03	2.92	2.83	2.71
14	4.60	3.74	3.34	3.11	2.96	2.85	2.76	2.65
15	4.54	3.68	3.29	3.06	2.90	2.79	2.71	2.59
16	4.49	3.63	3.24	3.01	2.85	2.74	2.66	2.54
17	4.45	3.59	3.20	2.96	2.81	2.70	2.61	2.49
18	4.41	3.55	3.16	2.93	2.77	2.66	2.58	2.46
19	4.38	3.52	3.13	2.90	2.74	2.63	2.54	2.42
20	4.35	3.49	3.10	2.87	2.71	2.60	2.51	2.39
21	4.32	3.47	3.07	2.84	2.68	2.57	2.49	2.37
22	4.30	3.44	3.05	2.82	2.66	2.55	2.46	2.34
23	4.28	3.42	3.03	2.80	2.64	2.53	2.44	2.32
24	4.26	3.40	3.01	2.78	2.62	2.51	2.42	2.30
25	4.24	3.39	2.99	2.76	2.60	2.49	2.40	2.28
26	4.23	3.37	2.98	2.74	2.59	2.47	2.39	2.27
27	4.21	3.35	2.96	2.73	2.57	2.46	2.37	2.25
28	4.20	3.34	2.95	2.71	2.56	2.45	2.36	2.24
29	4.18	3.33	2.93	2.70	2.55	2.43	2.35	2.22
30	4.17	3.32	2.92	2.69	2.53	2.42	2.33	2.21
40	4.08	3.23	2.84	2.61	2.45	2.34	2.25	2.12
60	4.00	3.15	2.76	2.53	2.37	2.25	2.17	2.04
120	3.92	3.07	2.68	2.45	2.29	2.17	2.09	1.96
∞	3.84	3.00	2.60	2.37	2.21	2.10	2.01	1.88



DEPARTEMEN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN

IR - PERPUSTAKAAN UNIVERSITAS AIRLANGGA

UNIVERSITAS AIRLANGGA

FAKULTAS SASTRA

Jl. Dharmawangsa Dalam Selatan Telp. (031) 5035676 Surabaya 60286

nomor : 104 /JOT.L.II/FP/2000
amp. : --
hal : Permohonan ijin penelitian

Surabaya, 27 Maret 2000

Kepada Yth.
Kepala Desa Patalan
Desa Patalan, Kecamatan Kendal
Kabupaten Ngawi

Dalam rangka meningkatkan efektivitas belajar mengajar di Fakultas Sastra Universitas Airlangga, mahasiswa kami selain menerima teori-teori di kelas, juga langsung pada obyek studi sesuai dengan mata ajaran yang mereka tekuni, yaitu :

"Thesis"

Sehubungan dengan hal tersebut di atas, kami mohon perkenan Saudara untuk memberi ijin kepada mahasiswa kami :

Nama : Sri Lestari
N I M : 079514628
Program Studi : Sastra Inggris

yang akan mengadakan penelitian di :

Desa Patalan, Kecamatan Kendal, Kabupaten Ngawi.

Demikian atas perhatian dan perkenan Saudara, kami sampaikan terima kasih.



Dekan,
Dekan I,

Dra. Sudijah S., MA
0687383